

31996R2369

L 323/8

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

13.12.1996

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 2369/96
z dne 12. decembra 1996,
o odprtju in upravljanju tarifne kvote Skupnosti za 10 000 ton drugače obdelanega ovsas iz tarifnih oznak
KN 1104 22 92 in 1104 22 99

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

Člen 2

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1095/96 z dne 18. junija 1996 o izvajanju koncesij s seznama CXL, sestavljenega po zaključku pogajanj GATT XXIV.6 ⁽¹⁾, in zlasti člena 1 Uredbe,

ker se je Skupnost v okviru Svetovne trgovinske organizacije zavezala, da bo od 1. januarja 1996 dalje za vsako tržno leto določila tarifno kvoto po stopnji nič za 10 000 ton drugače obdelanega ovsas iz tarifnih oznak KN 1104 22 92 in 1104 22 99;

ker velja za te uvoze predložitev uvoznega dovoljenja, ker je treba določiti pogoje, ki urejajo izdajo teh dovoljenj;

ker zahteva ustrezno upravljanje uvozov ustanovitev sistema varščin; ker je glede na verjetnost špekuliranja, ki je prisotna v sistemu zaradi izvzetja od plačila dajatev, treba omejiti dostop do zadevnih uvozov na tiste izvajalce, ki so položili varščino za uvoz kot dokaz, da izvajajo trgovinsko dejavnost v sektorju žit vsaj 12 mesecev in so registrirani v državi članici, kjer je vložen zahtevek;

ker bodo posebne določbe, ki urejajo organizacijo uvozov, in še zlasti tiste, ki so povezane z obvestili o zahtevkih za uvozna dovoljenja, sprejete v skladu s postopki iz člena 23 Uredbe Sveta (EGS) št. 1766/92 ⁽²⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 923/96 ⁽³⁾;

ker so ukrepi, predvideni s to uredbo v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za žita,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za uvoz 10 000 ton drugače obdelanega ovsas, ki sodi pod tarifni oznaki KN 1104 22 92 in 1104 22 99 na tržno leto po stopnji nič, je potrebno predložiti uvozno dovoljenje, izdano v skladu z določbami te uredbe.

Za tržno leto 1995/96 se lahko uvozi najvišja količina 5 000 ton.

⁽¹⁾ UL L 146, 20.6.1996, str. 1.

⁽²⁾ UL L 181, 1.7.1992, str. 21.

⁽³⁾ UL L 126, 24.5.1996, str. 37.

1. Zahtevek za uvozno dovoljenje za količino, navedeno v členu 1, je sprejemljiv, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- (a) zahtevek se nanaša na največ 350 ton ovsas, ki naj se uvozi;
- (b) če zahtevek vloži zastopnik, mora zahtevek vsebovati ime in naslov izvajalca;
- (c) zahtevkom za uvozna dovoljenja morajo biti dodani:
 - dokazilo, da je vlagatelj fizična ali pravna oseba, ki je izvajala trgovinsko dejavnost v sektorju žit vsaj 12 mesecev in je registrirana v državi članici, kjer je zahtevek vložen,
 - dokazilo, da je položena varščina 5 ECU na tono pri pristojnem organu zadevne države članice, ki potrjuje dobro vero vlagatelja;
 - pisna izjava vlagatelja, ki potrjuje, da je podal samo en zahtevek. Če vlagatelj poda več kot en zahtevek za uvozno dovoljenje za isti proizvod, so vsi taki zahtevki nesprejemljivi.

Za zahtevke za uvozna dovoljenja za drugače obdelan oves, vložene med 1. januarjem 1996 in datumom začetka veljave te uredbe, velja, da so vloženi po tej uredbi. V ta namen države članice pošljejo podatke o količinah, določenih v zahtevkih za uvozna dovoljenja za drugače obdelan oves, ki sodi pod tarifni oznaki KN iz člena 1, vloženi v tem obdobju, Komisiji s teleksom, telefaksom ali telegramom v 15-ih dneh po datumu začetka veljave te uredbe. Na osnovi teh količin Komisija uporabi drugi pododstavek člena 3(3), kjer je ustrezno.

2. Zahtevka ni moč umakniti.

Člen 3

1. Zahtevki za uvozna dovoljenja za drugače obdelan oves, ki sodi pod tarifni oznaki KN 1104 22 92 in 1104 22 99, se vložijo pristojnim organom katerekoli države članice vsak mesec na drugi delovni ponedeljek do enih popolne (po bruseljskem času). Količina 1 000 ton je v ta namen na voljo vsak mesec, dokler se ne porabijo količine iz člena 1. Količine, ki se ne porabijo v teku meseca, se prenesejo na naslednji mesec do konca vsakega tržnega leta.

2. Države članice obvestijo Komisijo v skladu z vzorcem, določenim v Prilogi I k tej uredbi, s teleksom, telefaksom ali telegramom v dveh delovnih dneh po zaključnem datumu za vložitev zahtevkov o:

- številu sprejemljivih vložnih zahtevkov, čeprav je to število nič,
- količini ovsa, za katerega so bili vloženi zahtevki za dovoljenja,
- imenih in naslovih vlagateljev.

3. V treh delovnih dneh roka za obvestilo iz odstavka 2 Komisija obvesti države članice o tem, ali lahko izdajo dovoljenja za celotne količine za vsak proizvod, za katerega so bili vloženi zahtevki. Ko ta količina preseže količino, določeno za uvoz proizvoda za zadevno obdobje, obvesti Komisija države članice o znižanju ali znižanjih, ki jih morajo ob izdaji dovoljenj uveljavljati pri količinah, za katere so bili vloženi zahtevki.

Če zahtevki za uvozna dovoljenja, vloženi med 1. januarjem 1996 in datumom začetka veljave te uredbe, in dovoljenja, izdana v istem obdobju, o katerih je bila obveščena Komisija v skladu z drugim pododstavkom člena 2(1), presežejo količino, določeno v členu 1, uporabi Komisija koeficient znižanja pri količinah, na katere se nanašajo ti zahtevki ali dovoljenja.

V primeru že izdanih dovoljenj se navedena količina pomnoži z znižano dajatvijo iz člena 1 in za preostanek količine, za katero je bilo izdano dovoljenje, velja dajatev na datum zaključitve carinskih postopkov. Organ, odgovoren za izdajo uvoznih dovoljenj v državi članici, ki izdaja ta dovoljenja, na zahtevo zadevnega izvajalca izda potrdilo v skladu z vzorcem iz Priloge II z označeno količino, ki je primerna za povračilo dajatve v skladu s členom 880 Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 ⁽¹⁾. Zadevni izvajalec lahko to potrdilo uporabi pri carinskem uradu, kjer se je ali se bo opravila sprostitev v prost promet, za povračilo plačane dajatve v skladu s členi od 877 do 881 Uredbe (EGS) št. 2454/93.

4. Uvozna dovoljenja se izdajo takoj, ko je to mogoče, po obvestilu Komisije državam članicam iz odstavka 3 in v vsakem primeru v treh delovnih dneh.

Ne glede na člen 6 Uredbe Komisije (ES) št. 1162/95 ⁽²⁾, je obdobje veljavnosti dovoljenj za drugače obdelan oves, izdanih kot del sedanje kvote, 45 dni.

Člen 4

Uvožno dovoljenje vsebuje naslednje vnose in mora ustrezati naslednjim pogojem:

- v poljih 7 in 8 se navedejo država izvora in država porekla zadevnega proizvoda,
- v poljih 7 in 8 se s križcem označi „da“,
- ne glede na člen 8(4) Uredbe Komisije (EGS) št. 3719/88 ⁽³⁾ količina sproščena v prost promet ne sme preseči tiste, ki je označena v poljih 17 in 18, zato se v polje 19 vstavi številka „0“,
- v polje 20 se vstavi eden izmed naslednjih vnosov:
 - Reglamento (CE) n° 2369/96
 - Forordning (EF) nr. 2369/96
 - Verordnung (EG) Nr. 2369/96
 - Kavovισμός (EK) αριθ. 2369/96
 - Regulation (EC) No 2369/96
 - Règlement (CE) n° 2369/96
 - Regolamento (CE) n. 2369/96
 - Verordening (EG) nr. 2369/96
 - Regulamento (CE) n.º 2369/96
 - Asetus (EY) N:o 2369/96
 - Förordning (EG) nr 2369/96,
- v polje 24 se vstavi enega izmed naslednjih vnosov:
 - Derecho cero. Contingente arancelario de granos de avena trabajados de otra forma de los códigos NC 1104 22 92 y 1104 22 99
 - Toldfritagelse. Toldkontingent for havrekerner, bearbejdet på anden måde, i KN-kode 1104 22 92 og 1104 22 99
 - Nullsatz. Zollkontingent für anders bearbeiteten Hafer der KN-Codes 1104 22 92 und 1104 22 99

⁽¹⁾ UL L 253, 11.10.1993, str. 1.

⁽²⁾ UL L 117, 24.5.1995, str. 2.

⁽³⁾ UL L 331, 2.12.1988, str. 1.

- Δασμός μηδέν. Δασμολογική ποσόστωση σπόρων βρώμης αλλιώς επεξεργασμένων των κωδικών ΣΟ 1104 22 92 και 1104 22 99
- Zero duty. Tariff quota for oats grains otherwise worked falling within CN codes 1104 22 92 and 1104 22 99
- Droit zéro. Contingent tarifaire de grains d'avoine autrement travaillés des codes NC 1104 22 92 et 1104 22 99
- Dazio zero. Contingente tariffario di cereali di avena altrimenti lavorati dei codici NC 1104 22 92 e 1104 22 99
- Nulrecht. Tariefcontingent voor op andere wijze bewerkte haver van de GN-codes 1104 22 92 en 1104 22 99
- Direito igual a zero. Contingente pautal de grãos de aveia trabalhados de outro modo, dos códigos NC 1104 22 92 e 1104 22 99
- Tulliton. CN-koodeihin 1104 22 92 ja 1104 22 99 kuuluvien muulla tavoin käsiteltyjen kauranjyvien kiintiö
- Tullsats 0. Tullkvot för korn av havre bearbetad på annat sätt med KN-nummer 1104 22 92 och 1104 22 99.
- ne glede na Uredbo (EGS) št. 3719/88 pravice iz tega dovoljenja niso prenosljive.

Člen 5

Varščina za dobro vero vlagatelja iz druge alineje člena 2(1)(c) se sprosti ob izdaji dovoljenja.

Člen 6

1. Države članice uradno obvestijo Komisijo s teleksom, telefak- som ali telegramom:

- (a) v dveh delovnih dneh po izdaji dovoljenja o količini za vsak proizvod, za katerega so bila izdana dovoljenja, datumih izdaje, državi porekla in izvora proizvoda in imenih ter naslo- vih imetnika dovoljenja; in
- (b) najkasneje na zadnji delovni dan vsakega meseca, ki sledi tistemu, v katerem je bil proizvod sproščen v prost promet, o podatkih iz (a) in količini proizvoda, sproščeni v prost pro- met, razčlenjeni po državi porekla.

2. Pošiljanje podatkov iz odstavka 1 je obvezno tudi takrat, ko zahtevek ni bil vložen, dovoljenje ni bilo izdano in ni bilo uvoza.

Člen 7

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 12. decembra 1996

Za Komisijo

Franz FISCHLER

Član Komisije

PRILOGA I

Vzorec za pošiljanje podatkov iz člena 3(2)

Zahtevak št.	Količina	Vlagatelj	Naslov
Skupna količina			

PRILOGA II

Vzorec potrdila iz člena 3(3)

Uvozno dovoljenje št.

Imetnik: (ime, poln naslov in država članica)

.....

Organ, ki je izdal izpisek: (ime in naslov)

.....

Pravice prenesene na:

.....

Količina, za katero se lahko zaprosi povračilo v skladu z Uredbo (ES) št. 2369/96: (količina v kg)

.....

(Datum in podpis)
